

KOTAVUSA VIRDA

KOTAVAFI VIRDA VESTASA VA TAMAVA IS ARAYEEM MU AYIKEEM

Bareaksat ke 2026
41^e otuk

Kotava, tela tamefa golerava
Va ina kosmac !!





BARRACUDA

Jean Dufaux
Jérémy

Barracuda

3. Toldoalie



DAZA KOÉ DAREF OTUK

DARGAUD

Jean Dufaux
Jérémy

Barracuda



3. Toldoalie

DARGAUD

Barracuda 3. Toldoalie

Francavafa xantofa wimbira.

Barracuda, Duel (2012)

Sutesik : **Jean Dufaux**

Zovdasik : **Jérémy**

Ksevasik : **Jérémy**

Piskusik : **Éditions Dargaud**

Kalkotavaks :

Barracuda, Toldoalie

Kalkotavara : Damien Etcheverry (2025)

Sanegara bad 2 otuk ke virda. Toza koe bat otuk. Tena koe 42^e otuk.

VILDEKS VA TOLEAFA KARBA

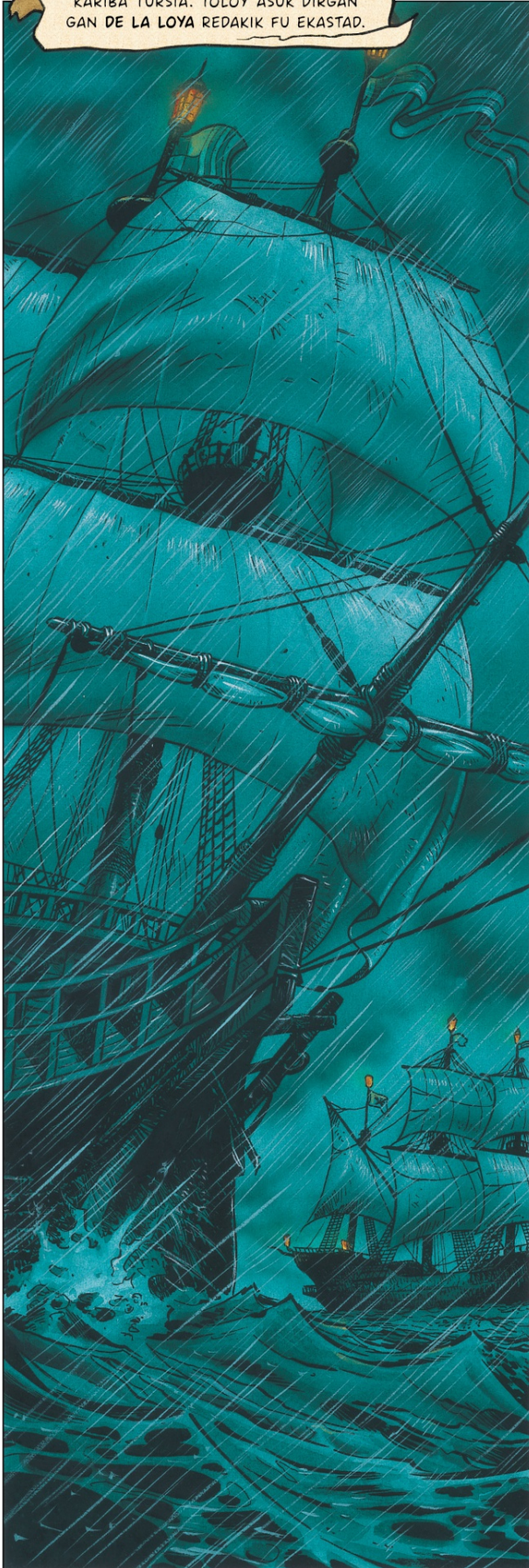
Ugal moe Puerto Blanco al tiskir. I ugal conyukas va bali is gardies
va jaxadara. Maria del Scuebo va Ferrango al yerumar aze,
vumbenon gan boga, jupar da ino va kusto ugalar.
Luxe renara, to pu Raffy soe vogayasi va dalintafa xonukera, vaon firvir.
Luxe Emilio, va skera do Flynn kosmar.

Rekeugal sutewer, riwe wiyaf, voxe va mecoba relvar...

Morkam, belikaf volnik ke Flynn, va ewala mosidar aze va in aytar.
Batedje, espanafi gazaroti va De la Loya redakik vajger
enide in va Kashar duzxa di katrasir.
Va mila duzxa dam tela kaaneyana gan Blackdog moe Barracuda tota...

Stuva trenar...

KARIBA TURSIA. TOLOY ASUK DIRGAN
GAN DE LA LOYA REDAKIK FU EKASTAD.



MOE VAWA VAN PUERTO BLANCO, LANO XO
BAZENO MOE MEK LIWOT. BATO XO ME DACE
TIR EWALA, I TO RASEK KOLNAYAN
MOE UVENDAXO.



BARRACUDA

ROTAPSAN SIDAY KIREN MOE BAN ABIC DECEMIRAY LIZE
ABDA VA KOTA FA ISU POKOLERA SOZAXASIR, PUNE LANA
DODAMA ILMIMANA GAN KOTTAN KIR VIBAN GAN
PREGAZAKOLA TO BANLIZE AL GELBER.



WORI DE LA LOYA TO VAN BATA DOMEGA
FU DOMUR. JONTIKEDJE ME DJUZAVZAGIR
KORE INAFA CENKA TID TAGELTAF...A...



...KORE OGUNDO SUESIK VA
RASEK VA ZANA DJUPRODOLER...



KLE... TOK WARZOT
TID ?



INAF ZAVZAS
UGAL TIR TRELAF.
GONAMPUL...

INO RODE-
PULVIR ?



MEFAKON.
ZVAK TIR REMLANIRA.
DODA VA WORASIK ME ALBAR.
EDE ROVOKALIT... WORASIK
MEVIELE TID.

LUXE JIN.
ZO NALETÉ.



ACKE.
VA KELDA
NEDÍ.



TOKA BATA FOLVAFAXATCAXA
TIR ? ENWE VADJESA
VA DIZA !



ESTEBAN GERTIK.
MOVESIK KE GAZIK,
NUME VA JONTIKA
BIRGA GRUPENÁ.

TO PORTER FELIIX TIR.
ZO GOBUIVER KIRE
VA DODA GADER.



BARRACUDA





BARRACUDA



AX ! JONTIKCOBA MALI MALLAPIRA DILIZEYED ! VA LANA DAGAFA SUKARA
VA GLI IS DRIG AL REMSTIYIR... CINAF REDAKIK DIRGASA VA TOTA
TO MEA TIYIR, VOLS LANTANYA... I DIWIK...



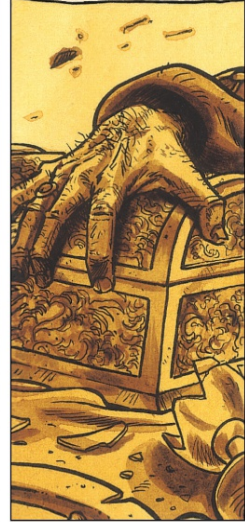
... LANTELYA YOLTKIRAFU GU SI-NON. ROTOK KE TITSUYAF LAVOK
VA INAFA GLOGA AL NARIYIR, WARZAFO IS MEROSEKIANO PO VA
ALTO AL VANGEJAYAR NUMEN INA DIRGASON TARLEYER AZE VA
TOTA VAN SKAYAPA TITOSIPEYER. INAFE KIPE VA LODOLGAF BIRIK
TUFENTARSAYAR, VOXEN KOTTEL VA INA MALASKIYIR KIREN...



...KOE ILPEGA KE REDAKIK,
DUZXA TIGIYIR !



KASHAR DUZXA, I ANA PWERTAFU DUZXA ! LANCOBA
ROTUDAGASA VA KOT POIK IS VA AN PRANTIK.
ISEN BLACKDOG VA INT AL KOBUDEYER...



VA JWA RUBAYAR,
MIELON IS AFIZON
ME KENIBESON,
DJUPROVILTASON VA
BETTAN ROVEBAWIS.



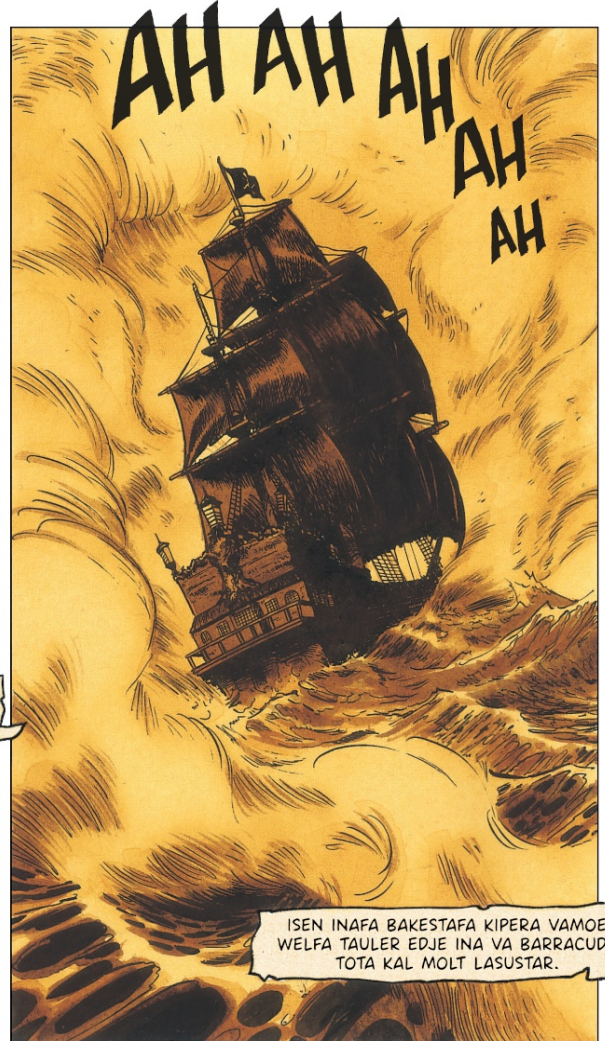
BARRACUDA



NUMEN KEYEV, TON TAKA TUGAMIANA GAN VORAJ
IS KIMBASA VA DAZA, KRUNON KOE IKSE,
ISEN METAN ROYATEYER.



TERE, YOVAYÁ, ESTOBASON KO LAVOK AZ BEWAGISON
BENE TRINK KIREN VA MEK TIV DADIYIV, KOT TIV
GAN SI-NON WELTIKYA AL ZO CIXAYAR...



ISEN INAFA BAKESTAFI KIPERA VAMOE
WELFA TAULER EDJE INA VA BARRACUDA
TOTA KAL MOLT LASUSTAR.



KAL MOLT !
TRABE...

... KAL EWALA YOLTKIRAFI GU
PUERTO BLANCO. INA TIR ANTAFO
XO KE KARIBA GOLA LIZE TARLERA
ME ZO RUJAR ISEN DIRGASIK
VA TOTA GU DIGISIK KOTTODE
ZO TORIGIR.



VA JIN GU LOCOBA
ROGIVAYAR. KOE JINAF
MEEM AWALKEYER
MOIDA GU TROBA
ZO IXEYER.

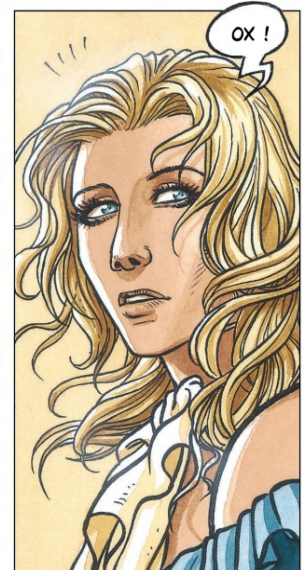
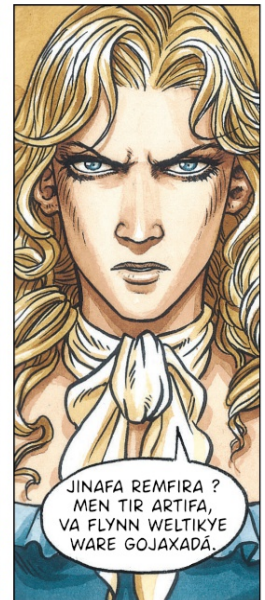
BULA ZAVZAR
KOTRAFA, VAXEDA
VA ALDAFA GIVA
DADIT...

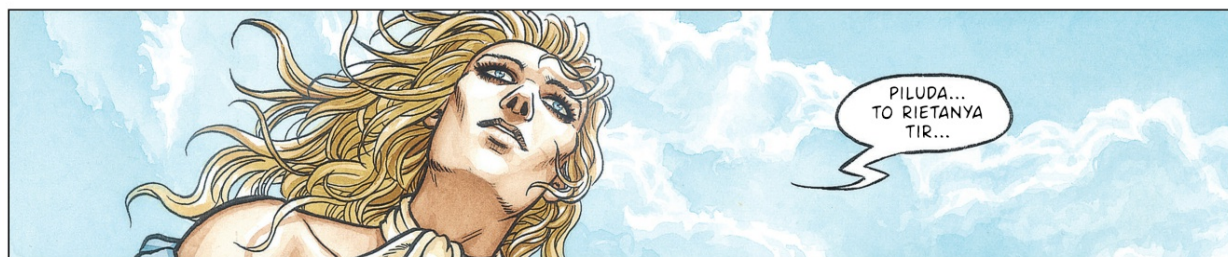
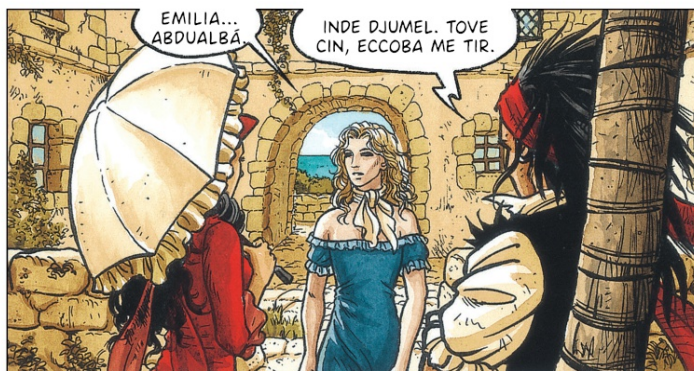


...KONKASE
VA DUZXA
DI DIMTRASIT...



BARRACUDA



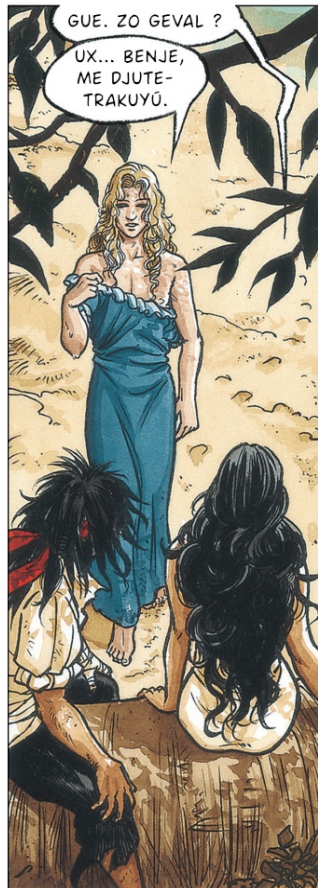


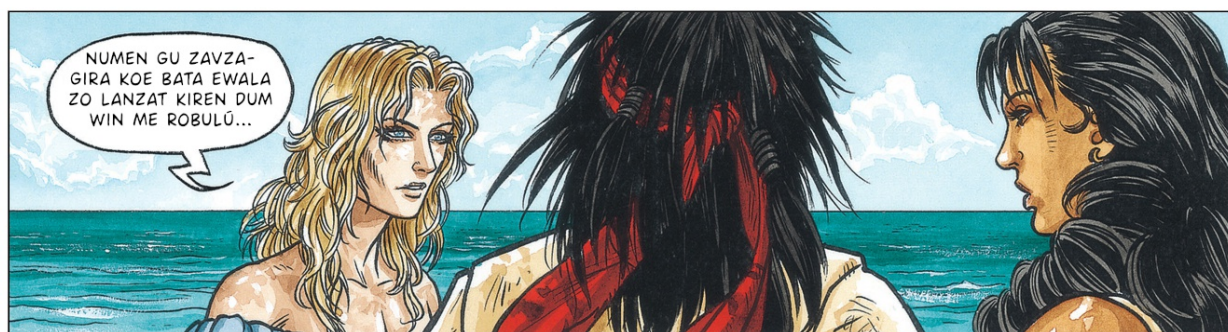
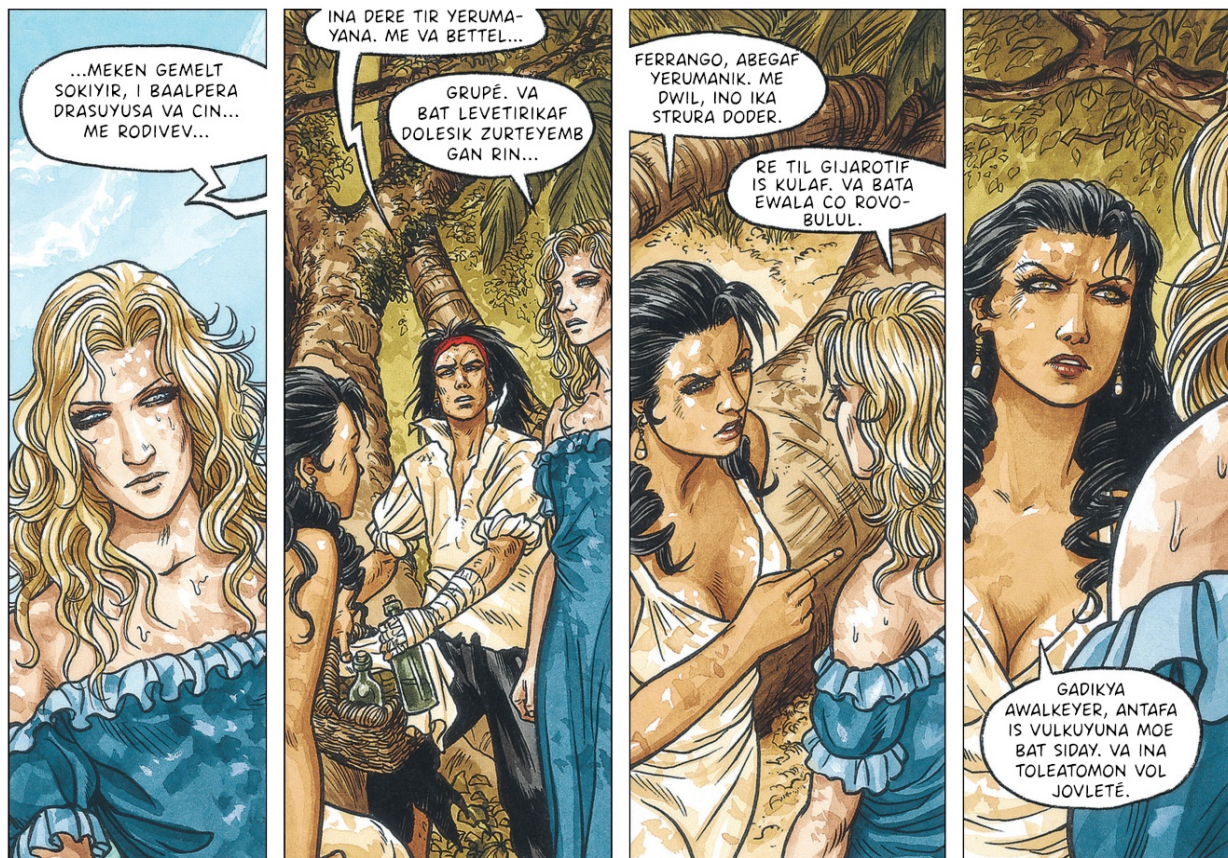
...VA IDUL KE AWALT KEV
ALMA GODEPESTALÉ...



...GODEPUJÉ, GOVULKŪ EKE SID
TIR GAMIAF LEVE BORA !







BARRACUDA



...ICLE ME ABDIDA VA LANA
ARIENTA AL TENAKATÁ...



GUE, VA XONUKERA KE RINAF
NENDASIK AL GIVÜ. ARIENTAJA.
FLYNN VA BANA DOALIERA APE
CO WAYAR... TIYIR IMIZUSIKANY,
GEDELAF IS GLABAF...



GEDELUCA IS GLABUCA ME
ZANUDAD. TO FIKUCA... IS
NYUKUCA WAYAD... NUMEN
VA BENELE NARUYÜ : ANT
DANEXA VODAR...



...MERGIL,
XABE !



OX ! OX ! NUTIL
KURANAPAF, JOTYE.
VOXEN MANA STAKESA
DOALIERA CO TIR
RELMERA VA FLYNN...



MARTIG, WIL,
TO ANTAFI COBA
ZAVZAR VIELE
TAMAVA KEVUR.

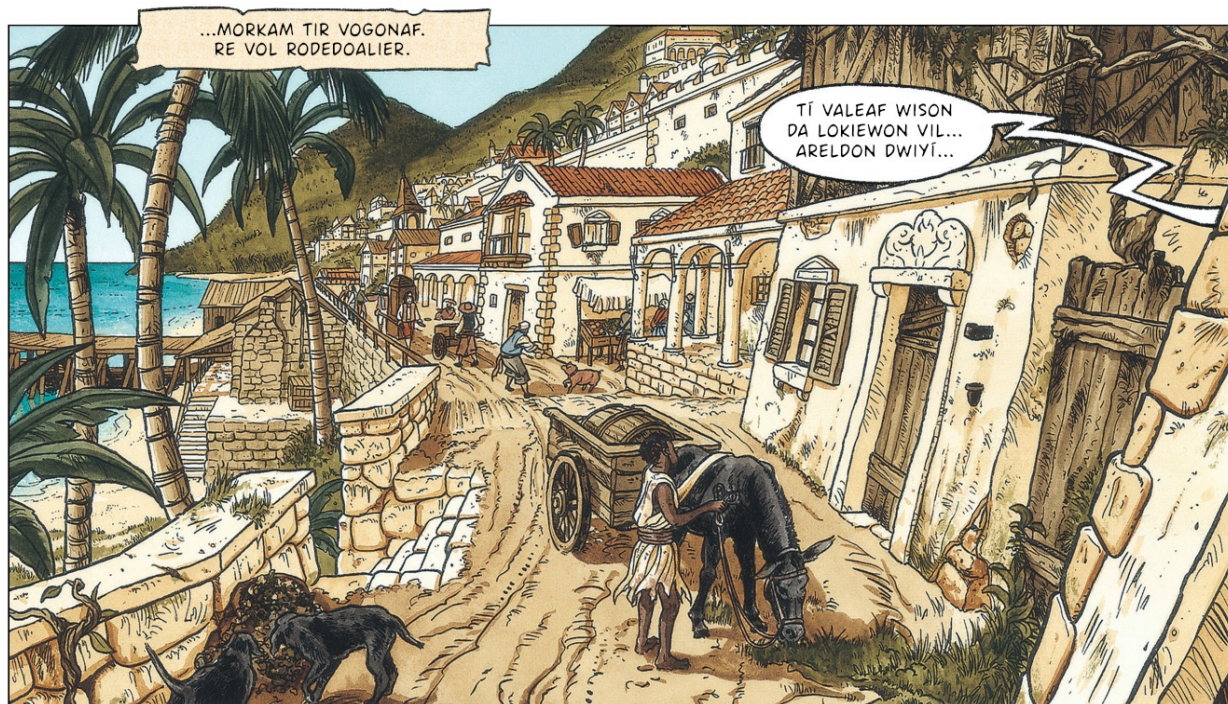


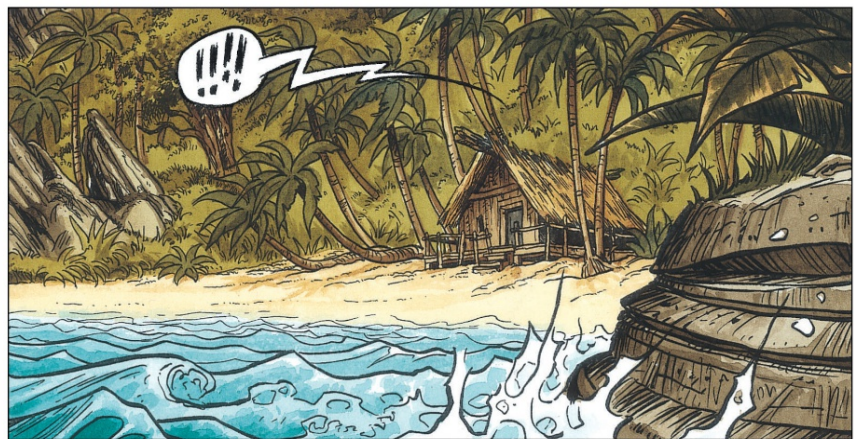
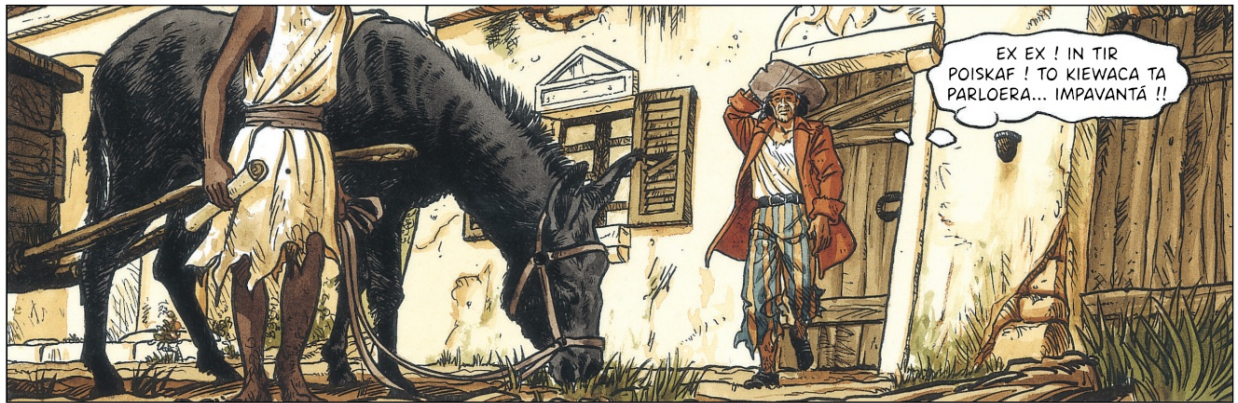
VA COBA TA WARA PU
JIN TAVEL !! TO VA
ANTAFI COBA ERU.

UGAL TA
MANCOBA TIR
ADRAF. IS ERBA.



VA ERBA, DIGÍ.
VOXIS UGAL...







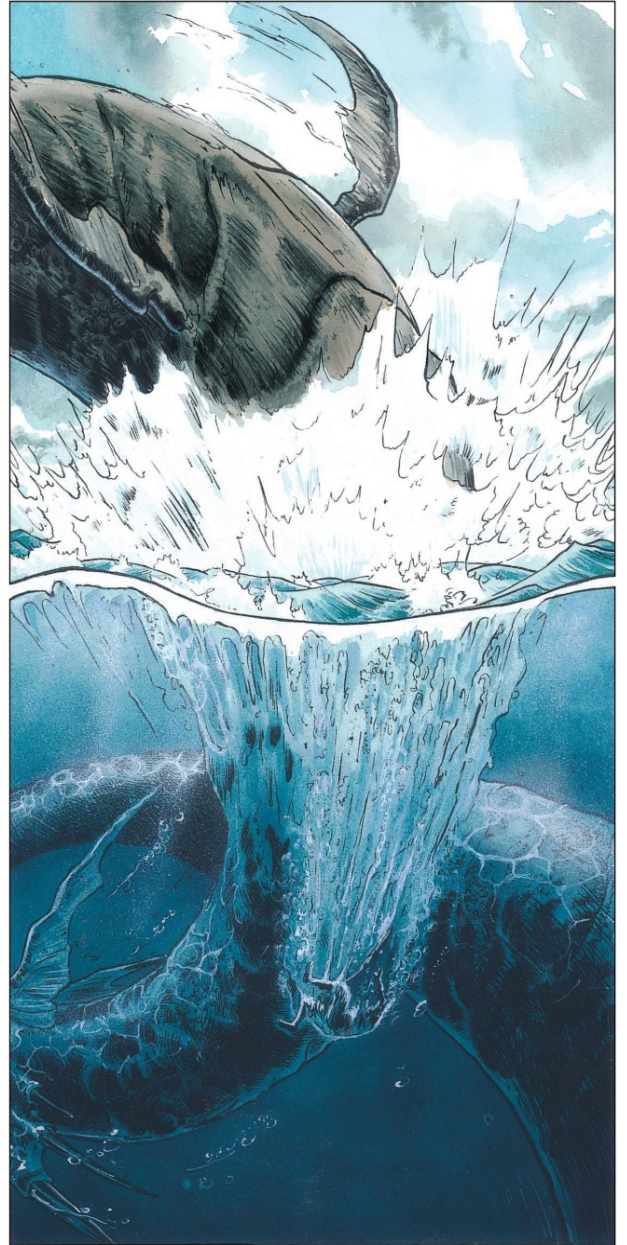
BARRACUDA





BARRACUDA

LEVIATHAN !

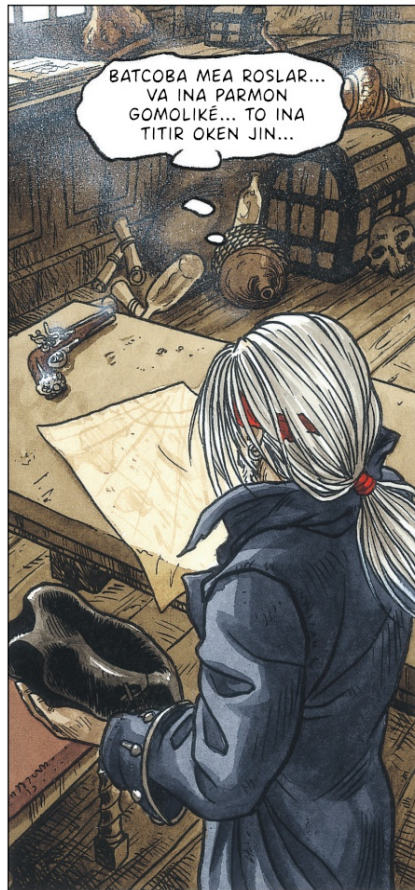


VOOOLGUUUE !!



NNNOOONNNNN!!





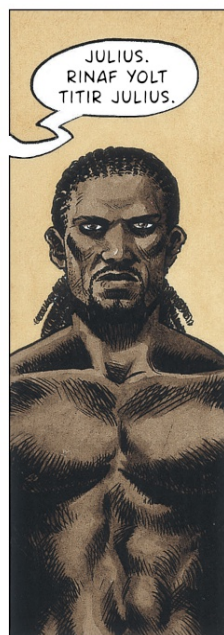


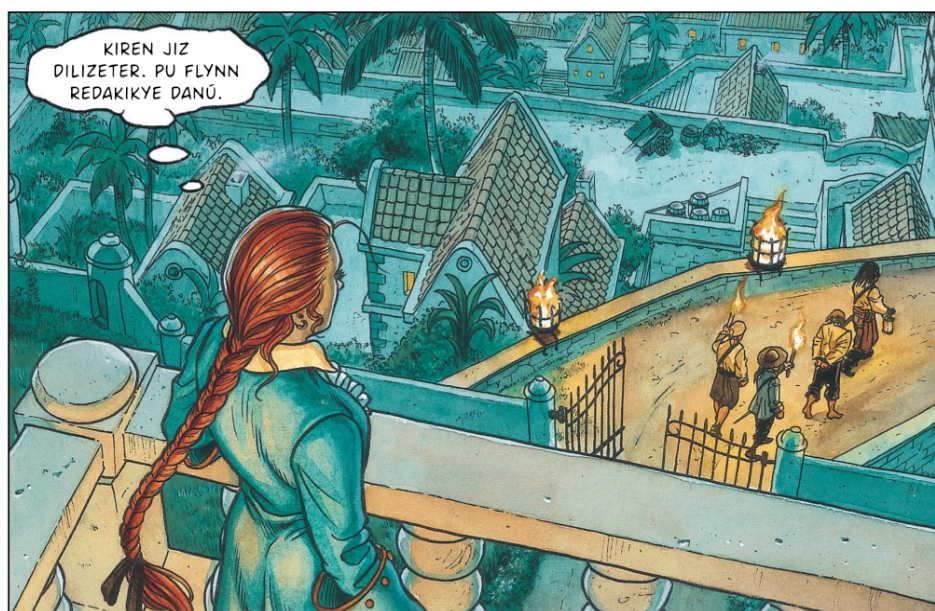












AZE JACKSON WELTIKYE KO RASEK ZO STAYAR, LIZU DIV-
PLEKUTUR AZE ZO VRAYATAR. JIZ VA KONCOBA SOMEKETAR...



VOXEN EWALA VA MOXINAFÄ ZIKERA
ROPEPER, I VA ZIKERA GOVAN-
BURESÄ VA UNDERAMA PU
KIZOYUSIK IS BET SKUJESIK.



VA ANELIK
VANSTAC ?

UX... GUE.
PUKETT BATLIZE
ME TIGIR ?



IN AKOLER. IKARUNDÄ. KAS
TOVE STOLENIK, TO KUVAFA
VERTUMA OKU GUBEFA
TITIR ?

VA KUVAFA
VERTUMA. IN
TIYIR DOTEKIS.

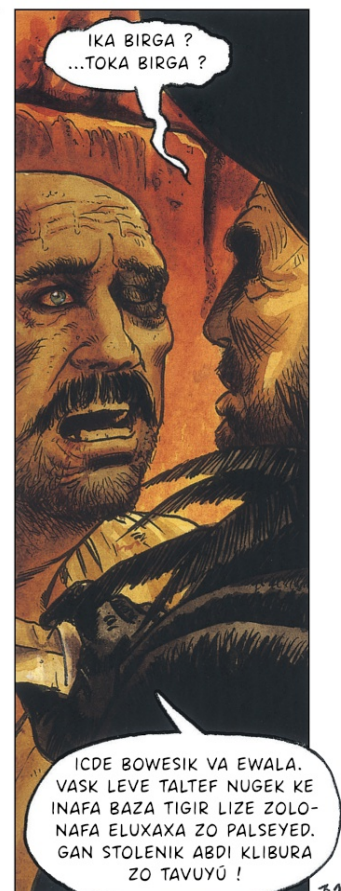
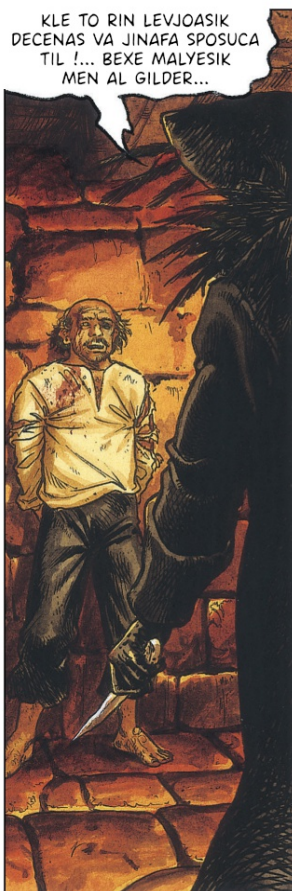


GAZDELDEON, BA TANEAF
BARTIV AUZUTÜ.

ABDI KARIWARA
OKU RADIMI ?

ME GRUPÉ.
BOYOTETÉ.







... Remi XVIII-eafa is XIX-eafa decemda



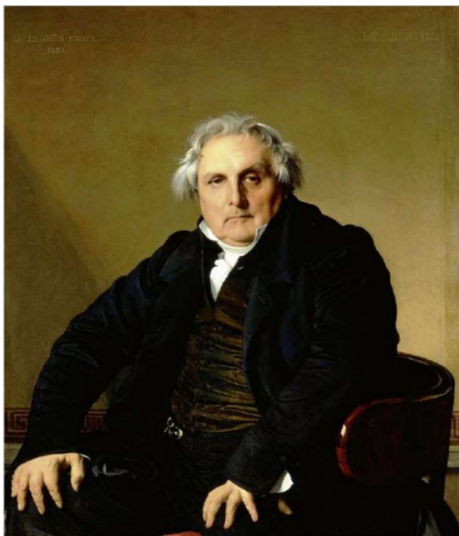
Befoltura koe Kitira ewala

Wali 1712 is 1717, Watteau francaf lingesik va « Befoltura ko Kitira ewala » buneyena trutcapa. Va warzafi lingesi oxi gandur, i va oxi vas « durimafa kapa » aotcesa va vundopa is milsareugal : koe gestafa zikexa, kevlicasa tolonga van Kitira ewala va int kototad, i van ewala ke rena. Trutca dene Louvre tcila koe Paris (Franca) zo kabdunedir.

Bertin weltikye trutca

Jean-Dominique Ingres francaf lingesik va delt va tev-sandikye dem votcukafa gexata bak 1832 skur, i va ayikye kaldisukese va disukesik.

Geltreve ke Louis-François Bertin kan elimuca ke pinteem is pokafa xutara, va teza ke glastik ke bane sare tadler. Trutca dene Louvre tcila koe Paris (Franca) tigr.



Kevuawalt trutca gan Goya

Bat puntalingeks tir teza ta storn co gorumkayan vamoe dilk koe lana berma ke Madrid. Trutca tir ksevakirapafa is tafusa va izga is afi ; tir olkoy ke tum tiyis taneafa kiewatca ke Francisco Goya lingesik bak 1777. Dene Prado tcila ke Madrid koe Espana tigr.



Ankit ke Méduse tota

« Ankit ke Méduse tota » trutca gan Théodore Géricault tir zolone bal Bontay ke Cultim ke Llingeropa koe Paris bak 1819. Koswayan gan nega ke toloy moblisik ke lana bopelawera, francaf lingesik va gulafa folvafa nakila dem orikafa uka drager. Trutca dene Louvre tcila ke Paris koe Franca re zo kabdunedir.



Soza trutca

Bak 1868-1869, Édouard Manet va lana nakila ke glastafa blira ke sare linger. Voxen kotcoba va milsareik funer : yona blifa kseva is trakusa gexata arlize nutigisa, is nyebano alto. Trutca dene Orsay tcila ke Paris koe Franca zo kabdunedir.



Trakusik

To losposaf balumaks ke Auguste Rodin tir, skuyun bak 1880. Lum ke xantof tezaks kum giroda tir ontinaf vas 71.5 cm-. Loon san-toloy cupaks va balumaks krulded. Vas amidaf lum, i bat yavaks tid tugijayan siatos ke xantofa teza. Parmaf siatos ke balumaks tir kum iyekot isen inafa evla tir bak 1917. Dene Rodin tcila ke Paris koe Franca zo rowir.

... Van yamba batugale



Sirta koe Galette sukarn trutca

Koe « *Sirta koe Galette sukarn* » trutca, Auguste Renoir francaf lingesik va alpoz ke stutexe tigise koe Butte Montmartre koe Paris gralomber. Afi is blif ukeem is yosaf tazuk is jontika kevlicasa tolonga... va kapa is lizira kotcoba tiaver. Bak 1877, Renoir va trutca bal Litevafa Konedira atoer. Ina dene Orsay tcila ke Paris (Franca) re zo kabdunedir.



Sainte-Victoire mefta

Wali 1895 is 1905, Paul Cézanne va patectoy ke Provenca jontikviele linger, wison dum sawa dem darkasaberopafa conya isu tazuk. Kevaykayana lingesa vorda va izga az afi siluksilukon redud. Trutca watsafa gu Sainte-Victoire mefta koe jontiko tcilaxo zo rowid. Bata dene Ermitaj tcila ke Sankt Peterburg (Rossia) zo kabdunedir.



Mivdelt gan Van Gogh

Ke 43 mivdelt ke Vincent VanGogh, tel ke 1889 va nederlandaf lingesik dem frolgukafa femla keve ludev blizesin gan faltukafa derda nedir. Kevaxakson, inafa gexata ton kramtukamafa uka is gexata vatrumara ke disukesik gralombes. Blif ukeem is yona lingesa vorda rowina va spues alpoz redud. Trutca dene Orsay tcila ke Paris (Franca) re zo kabdunedir.

Tcilama : Remi XVIII-eafa is XIX-eafa decemda

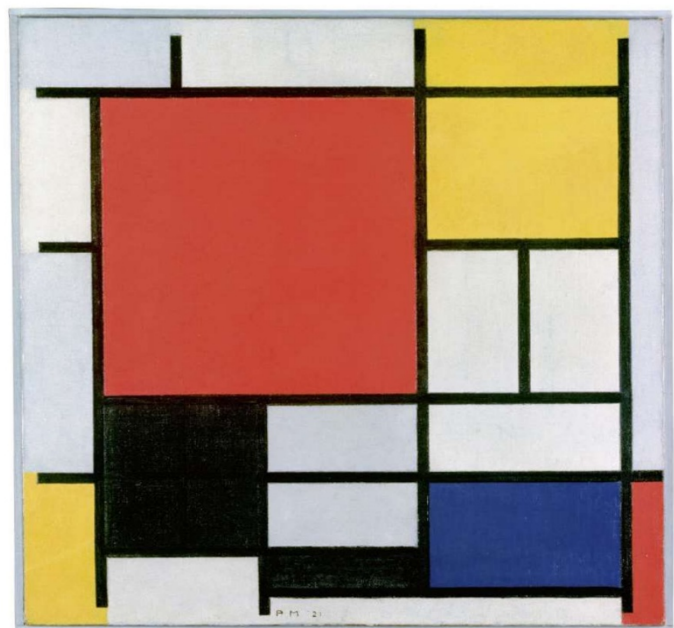


Buneks VII

Buneks VII tir dataf puntalingeks gan Vasili Kandinski rossiik. Trutca lingeyena bak 1913 koe München, kotrafa dem lizira, va ksevakirafe tame kaatoer lize tazuk mea zo ropilkomodad. Inaf vergumvelt va ina gu lexaxa vanfir. Va vanblira ke oksa ko yamba katcalar. Dene Tretyakov ginsaxe koe Moskva koe Rossia zo kabdunedir.

Buneks dem kere is blafote is falte is ebelte

Bata trutca ke Piet Mondrian (1921) tir ke *Nieuwe beelding* lizor, i ke martig ganduyun ta griktara va lingeropa sol kota milaskira is kastara va tuwava gu benelaf conyeem : xuf olkoy isu zidafa. Mondrian va moavota koe buneks dere drigdar, i va rietavaf baxek ixam mal-saveyen gan savsaf ellasik. Trutca dene dotafa tcila ke Den Haag koe Nederlanda tigrir.





JAMES COOK

James Cook

Francavafa xantofa wimbira.

James Cook (2021, 2 dov)

Sutesik is nios : **Christian Clot & LF Bollée**

Zovdasik : **Federico Nardo**

Ksevasik : **Aretha Battistutta**

Piskusik : **Glénat**

Kalkotavaks :

James Cook, 2. Bocafa koyara

Kalkotavara : **Pierre Van Moorgen** (2025)

Sanegara bad 6 otuk ke virda. Toza koe
37^e otuk, toleaf dov mali 40^e otuk

28/11/1774.

JINAFI PATAVARA
TID ARIEKAFI,
CLERKE WELTIKYE...

... ARINTON, VA 183 MILE * SOLUMOLK BAD TOL-
SAN-BALEMOY BARTIV AL EXULET ! BATCOBA
TIR WEGONA, VOXIS TELA KE JINAFI
VARAFI KLEPA !

EDE ROVEKALI, WELTIKYE, DETIKEEM RIWE
GEBER NUME KO VO DJUDIMLAPIYIR...

GRUPECKÉ,
VA RIN GREWÁ,
CLERKE WELTIKYE.

ACKÉ, WELTIKYE.
KALVEGÉ,
WELTIKYE.

« Geronon re lapis,
kenolapison va taltefa krimta
ke Tierra de Fuego ewala...
geefa Pacifica welfa re
kadimeon tigriz... »

« ...isen inton
derbé da metan
rafolitir da
sa ina me
vestayá ! »

* VAS MON 339 KM-. 1 ENGLAFE MILE = 1 FRANCAFE MILLE = 1852 M-.

30/12/1774.



... I VA TIRAC KOEGISKIS VAS GIVA
ADRAFA TA ADVENTURE TOTA IS DRIG
GRUZIAYAN MALI SAN-BALEMOY AKSAT,
GRUPETESON VA CINAFA VAWA
IS NARUTUSON VA CINAFA DEBALA.



KAS RIETAL
TOKLIZE SIN ROTIGID, WELTIKYE ?



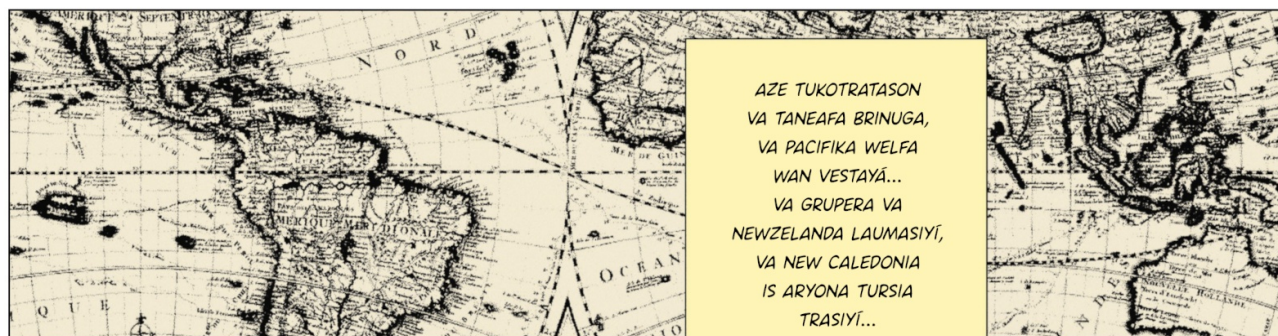
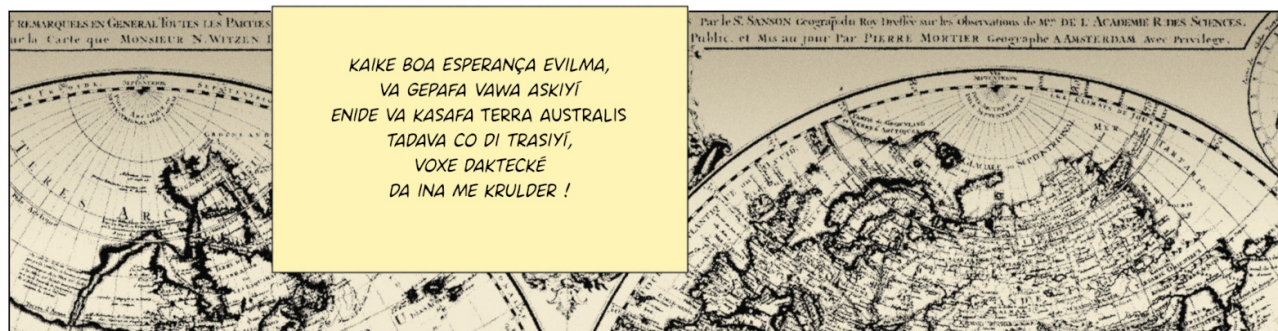
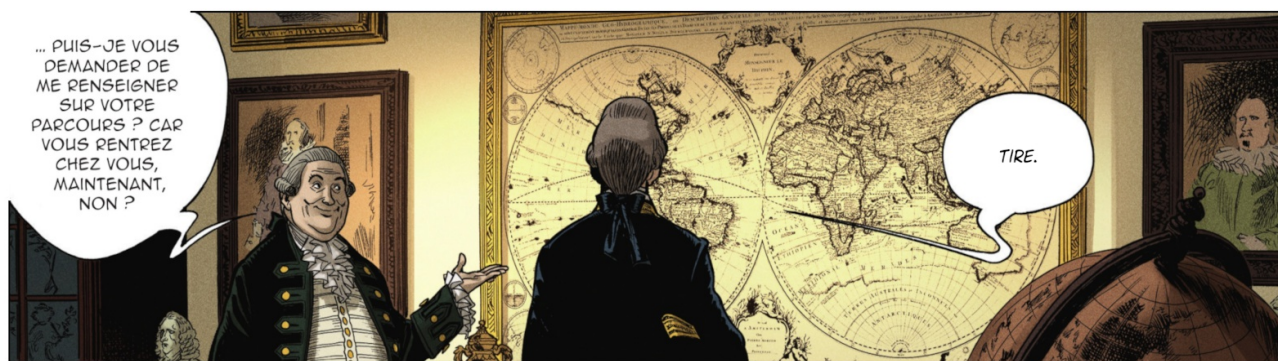
TURKON,
VA SIN
LAJUKATRASITIT,
LANÉ !



DAZA KOE DAREF OTUK

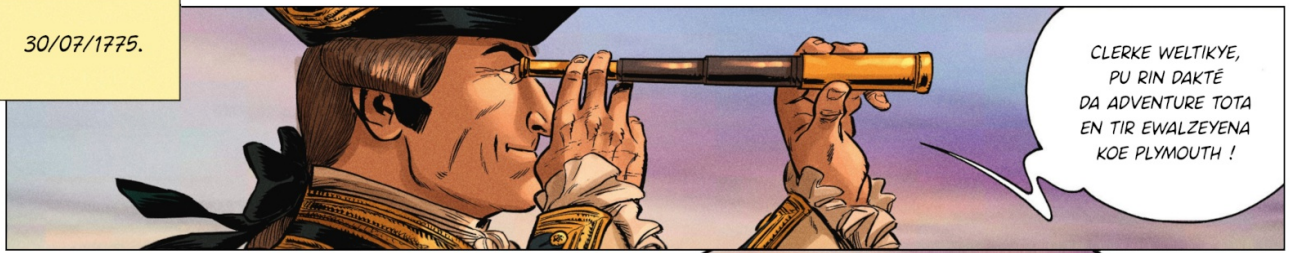
JAMES COOK





JAMES COOK

30/07/1775.



VA PLYMOUTH WETI OXAM
TOLOYA SAFTA AL ARTLAPIYIV
ISE VA RIN BRALDESON KEYÉ,
WELTIKYE...



KO NEWZELANDA
AL DIMLAPIYIV, VOXEN
MALI BALEMKA IXAM
AL MALLAPIYIC...



LIKERAPA TOZUWEYER...
JONTIK XONUKEŠIK TIYID...



TOLOY MAORI
COSIK... IS SANOY
JINAF DETIK !





NUME VA ELLY
IS JOSEPH
KALFIYIR...



GUE, GADIKYE.



KAS DO CIN
FU ZAVZAGIL,
BATTOMON,
GADIKYE ?



ACKÉ,
GADIKYE ?



WORI VA IN
CO GONASKIT,
VODE...

JAMES COOK

BALEMEAKSAT
KE 1776.

GILDEYÉ
DA VA TRUTCA
TON WINUGAF DELT
AL JAFAYAL ?

... EFE ARSE,
BOSWELL WELTIKYE...
ZO CENKACKAYAL,
RABATÉ !

VA COBA WINA DENE
SELTANY DJUKADIZVÉ, WELIDĀ...
VODE VA SUTERA VA YONA MIVIZVA
KOASKI !

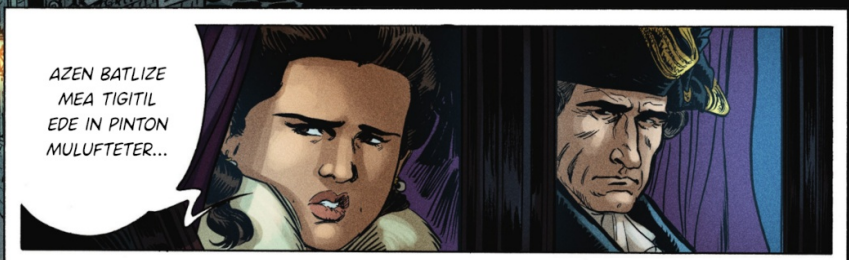
JINAF KURENIK CO TIR
MOAVAFE DETCE... NOPE
INTAF KOYAREEM, NOPE
STUVEEM...

...NOPE TICEKAVARA VA IN
GU TOTAVOMBIK, NOPE LIBURA
DEN ROYAL SOCIETY SELTOM...

VA MANA JONTIKA
PORACA ! ISEN
KOTA BATCOBA
NOPE ANTON
TOLOYA KOYARA !

AZ KADIMION
BAREAFA ! KAS
ME GRUPEVEL ?

GU TOTOKILIKEEM
VAON DOKALIV, BANCABA
WAN TIR OPELAF
ABDUMIMAKS...



JAMES COOK





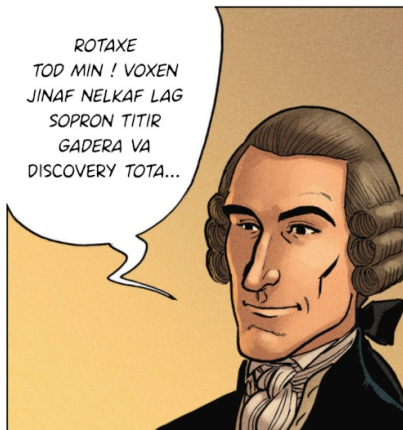
JAMES COOK



PLYMOUTH,
10/07/1776.



ROTAXE
TOD MIN ! VOXEN
JINAF NELKAF LAG
SOPRON TITIR
GADERA VA
DISCOVERY TOTA...



VA RIN GU BANCABA
DIRNÜ. GRUPÉ DA
VA TEL LOKIEWAF
DETIKTUM TA BATA
KOYARA DADÍ...



VA TOKCOBA ICDE DAKTERA
VA VOLRUPTESUCA KE AMERIKA*
TRAKUL ?



TIRE,
VA KRIMTA
KE CALIFORNIA
FU KENOLAPITIT...

TO BIBENYE !
GRUPEL DA ELDIK KE FRANCAF TOTEEM
VA TWA OZESA VA MINAFA KOYARACKA
AL SUTER ISE AL EXONER DA TIT
« MIALODIK IS VANGLUYANIK »...



...ISEN GRUPÉ DA BENJAMIN FRANKLIN**
MILINDE FU ASKIR ! LUXEON
ZO ROKARAVALDAT,
ME ZO DILFUTUT !



ACKE.
TOKVIELE
MALLAPIT,
REDAKIK ?



ARTI TOLKA.
ARINTON,
VA DRIGEEM
FAWOKON MANETÉ.
ROBULUL.



* BATA DAKTERA BA 04/07/1776 ZO SANEGAYAR NUMEN BATA EVLA KOE TANARASOKEEM ZAVZAR MILVODAFI DAM « VEDEYAFI JORA ».
** TAN LOSPOSAF IS TABEXAF SUTELASIK IS SUGDASIK VA DAKTERA VA VOLRUPTESUCA VA TANARASOKEEM KE AMERIKA,
TITIS KAATOESIK VA BANA WARZAFI PTECTA KOE PARIS.

JAMES COOK



21/12/1776.

KERGUELEN TURSIA,
WELTIKYE, GAN YVES JOSEPH
DE KERGUELEN DE TRÉMAREC
WETI OXAM BALEMDA
ZO KOSMAYAR...

HENRI PASCAL DE ROCHEGUDE
INAF RIKULIK VA LAN TIRAC SLAMES
VA FRANCAFA DIGIRA KOE BATA CEDA
CO ISKEYER... VA IN CO DJUTRASÍ !
KALANEYACKAC !!

REDAKIK !!
BATLIZE !

KIEWAPAPA !
TURKON, OVOPAPA,
ERÜ DA JINAF TANEAF
RIKULIK VA BAT TIRAC
DI FENKUR !
VAY ASKIL,
GORE WELTIKYE !

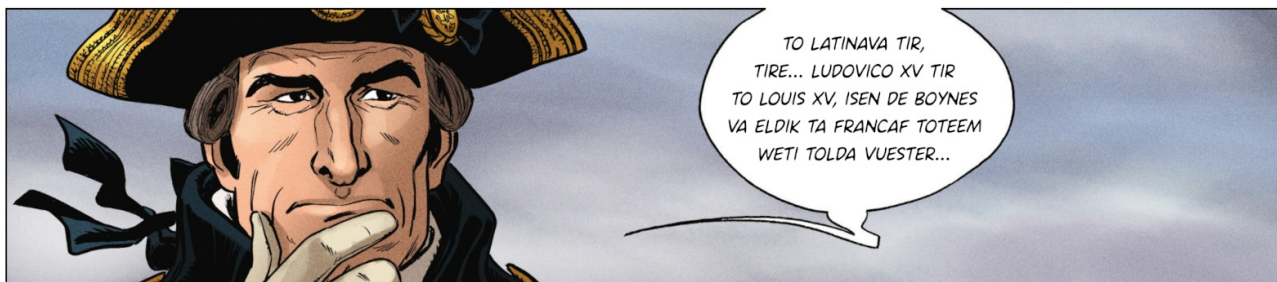
EN KURANIL DA
VA STAKSA KOEON
TIGISA DI BELÍ,
REDAKIK ?

GUE EN.

UX...
« LUDOVICO XV, GALLIARUM
REGE ET DOMINO DE BOYNES
REGI A SECRETIS AD RES
MARITIMAS ANNIS 1772
ET 1773 »...

VA TOKCOBA
SUGDALAR... ?

JAMES COOK



06/05/1777,
NOMUKA
EWALA.

INAF YOLT
TIR FINOU,
REDAK'IK.

EVODASA, VA PULVIRA ICDE INU
MEVIELE GILDEYÉ BEKA
KOE BATA FRIENDLY TURSIA*
TOLON IXAM LAPIYI...

INAF BLUCTEEEM
ISU ABOYIK WAZDED
DA INU CLE TIR GAZIK,
BATLIZE...

VA OKILAPIK
KIAVÁ, TÍ
COOK
REDAK'IK.

'O WAU KA
MO' I O 153
MOKUPUNI !

FINOU
BAZER DA TIR
NAFALIK KE
153 EWALA.

...ISEN INDE WIL,
PUNE VA ILPEGEEM
ECON AL GRUSTAV
ENIDE FAYIK IS
TUWAVOPIK VA
INAF SOLWIFA
DARKA RODADID...

FINOU ERUR KASE
DO RIN BATLIZ KOTVIELON
ROTESTUR...

KOTVIELON ? KLE...
VA TOKCOBA TRAKUL,
GORE WELTIKYE ?

INU IS TOLOY ARTAN,
APE ROTID, VOXEN
ME LOOTE...

FINOU LOPEKUR
DA VA RIN FURE
KOMONATAR !

VA INU GREWAL ISE KALIL
DA INU TIR DRUMBAFU
MO RESOLUTION TOTA !!

* FRIENDLY TURSIA : YOLT ZILYIN GAN COOK GU TONGA TURSIA.

WANA KOE DIREF OTUK



PIGAFETTA



*Bansielon in vanyeyer
pilkovon apulvaf ise
koe trak egluyur.*



Pigafetta, ugalda ke taneafa koyara anamo tamava

Espanavafa xantofa wimbura.

Pigafetta (2022).

Krentasik : Francisco Greene

Zovdasik : Cristián Montes

Ksevasik : G- Castro Gallo & V- León

Piskusik : Paquet

Kalkotavaks : Pigafetta

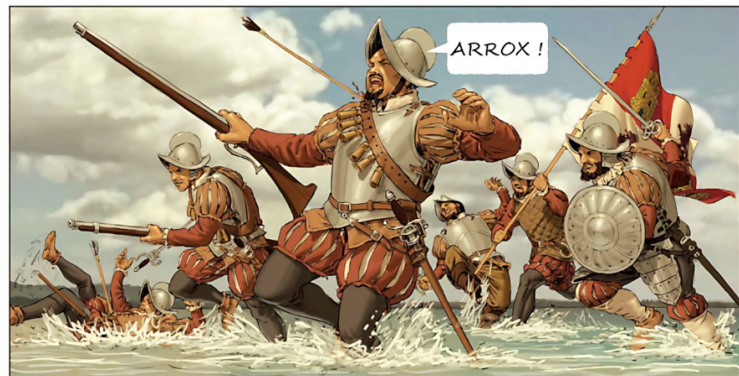
Kalkotavara : Gabriel Antiange (2025)

Zixa 5/6. Wana ke rupa.



*Va bat diolaf mielcek
koe Pilipina parmon
voldrasutú.*

TOZA KOE YON DAREF OTUK



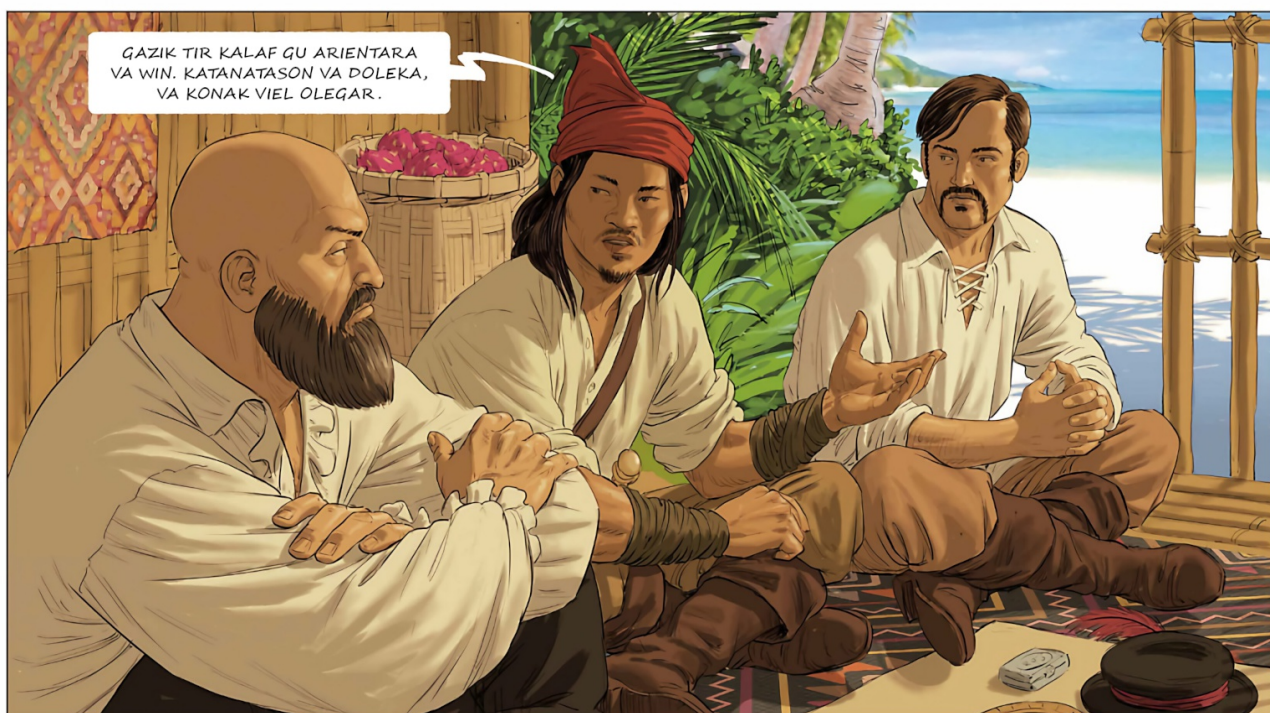


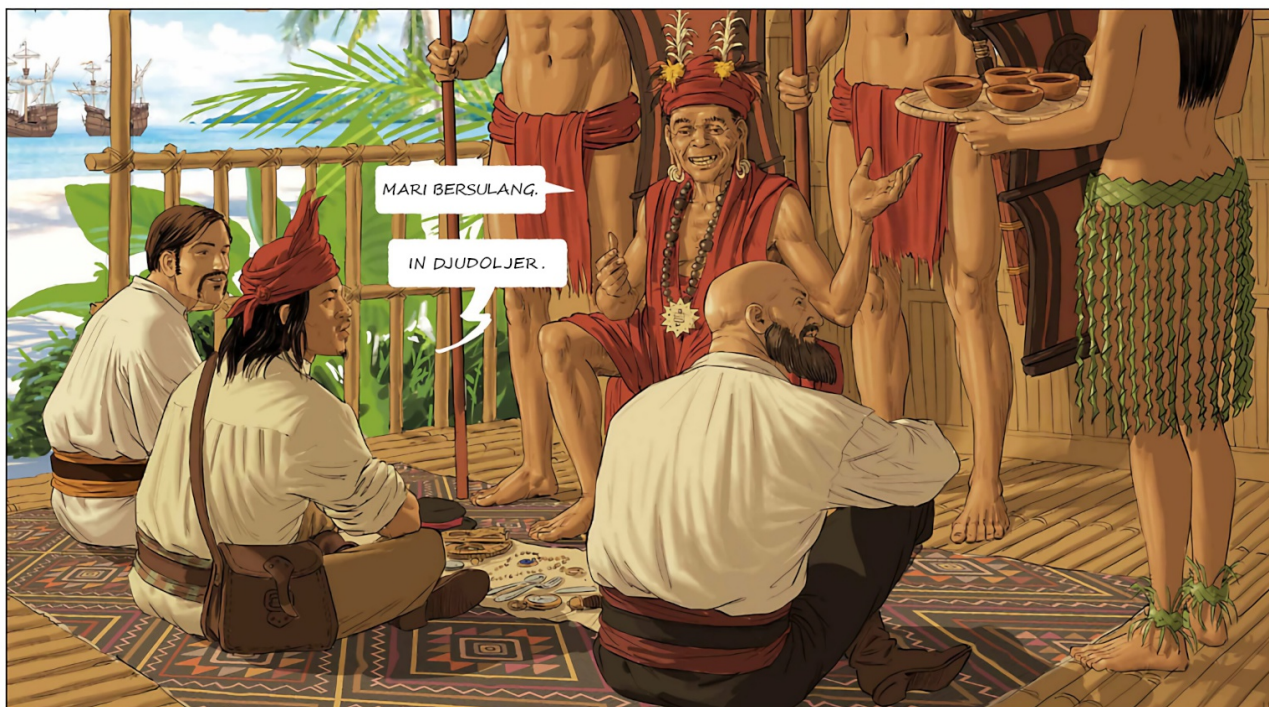


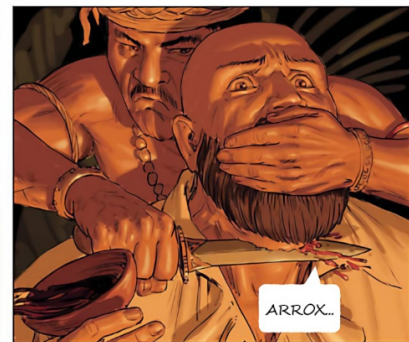
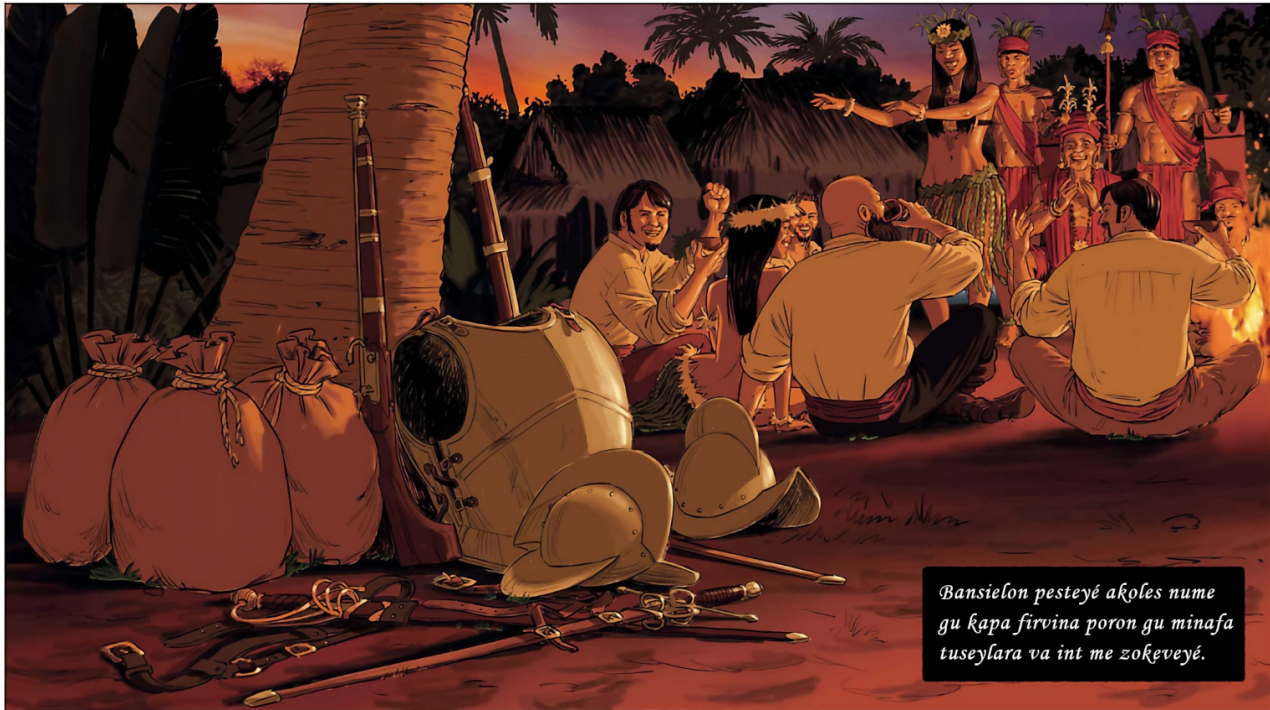




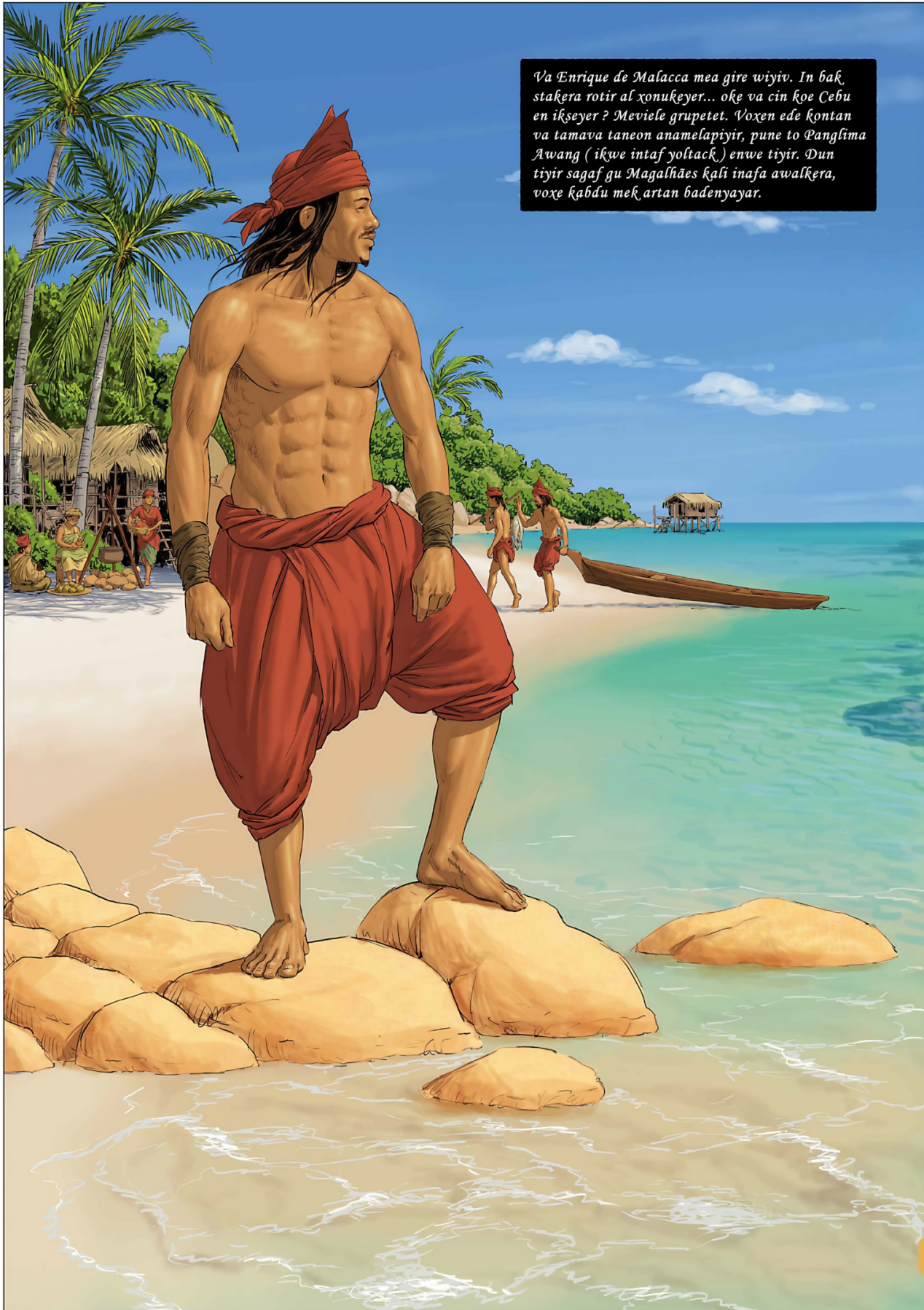






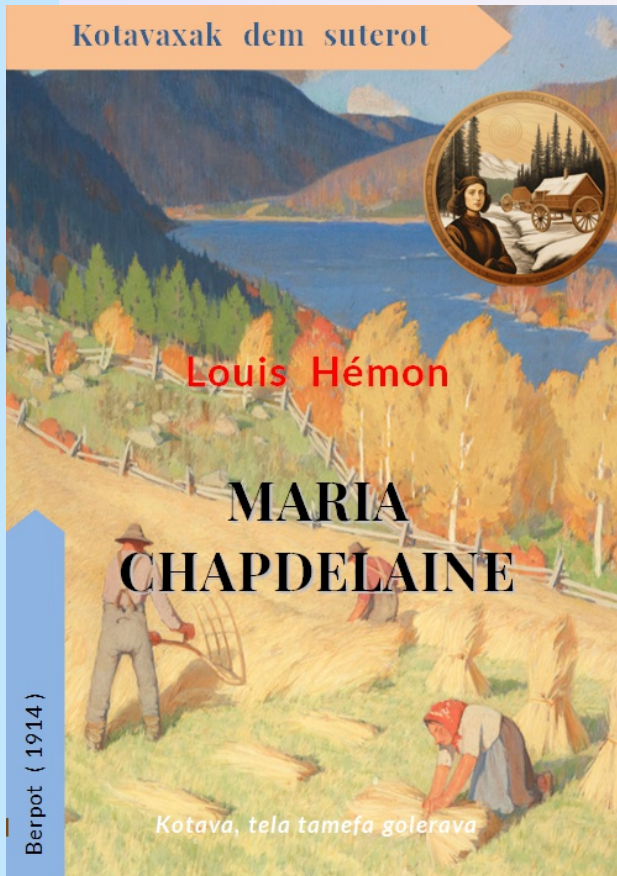








Kotavaxak dem suterot



Berpot (1914)

» Batdume koe winka lize abdigadikeem zavzagiyir, gozavzagit ise goblitit milinde bliyir !! Vegeteson va memuxana dirgara tazukayana koe inafa takra az kofiyisa va tela minafa, i va dirgara silukon godeana pu jontik oc :

Arse koe Québec vo mecoba awalketer isen mecoba betaweter... »

Lukoftafa plodapa xatcasa va kelt loon al tusfiawer ise al tuvawer, azen laizon muva gin dur, adre vanplekuson va kumziline sare ke lebafa tawa is tunuyayana kuksa. Samuel Chapdelaine wan moder, ton itowa keve ast, dum guazik vere anzayan gan cu ke abrotcifa olgafa blira. Teyka ke toloyi raki kougayani gu yantaf letak leve zakodafa upa darunted, inde izga moe gexata ke awalkik stuted isen inaf kutceem va kona blikera nuprejar oke va birga nutinter.

Maria Chapdelaine va int divklokar aze trakur : « Batdume kle *batlice* fu zavzagí... soye ! » kiren puda namon al muxad numen pestaler da goveger. Setikera va ari goni anton azon artfir, radimida ina repaleson al trobindar. Alma-Rose wan tir jotamafa ;

gadikya al awalker numen kona ayikya fiste deneon gozavzagir. Voxen tire ae to puda va kelda al koaykad.

Muvara mo pencolk ke kepaita zagdar, isen wison va tena ke fentugal, kalafa tuwava va tamkama ke zakodafa upa rem fenkuyun dilk stakser, i va tamka vektasa vas sensafa repalera. Remi mielaf bartiveem Maria zavzar mezekasa, nubagamdason keve sey is mepiron vox fistukon batcemeson va ilef ribiegeem megrupeten is dere trakuson va gabentafa setikera ke vo lize va blira mbi dirgar ; is va idulafa teyka santayana va intafa takra az kotvieli ilstiyisa, is va datafa aala kotrafa gu nolda lizu rulokikye somedimlanir.

XVI

Bak alubeaksat, Esdras is Da'Bé dim pradjä katicuon artlapid, isen sinafa nigera va niga ke kottel gin tubliar. Voxen tawa tere lebafa va fayara ker, isen meka sugawalkera va kobaruk ke idulugal rozawaler.

Lansielon Eutrope Gagnon ta sielura artlanir, nume rotir, aun disukeson va gexata ke Maria, diepiler da ina al takrarur, kiren viele ant tigid, pune ine erur :

— Kas wan guzekal da fu mallapil, Maria ?

Ina takameur, itomason.

— Kle... Grupecké da volto gemelt ta mana pulvira tir, voxen ede co rokalil da kaikion konkase... pune va kera lokiewon co di eké.

Maria dulzer :

— Gue... Ede djumel, pune va rin kureté milinde pu jin al erul, bak diref imwugal, viele ayikye mal aala ta faytawazara dimlapitid.

≈≈ Tena ≈≈

Kalkotavara va Maria Chapdelaine berpot. Straga icde kalkotavaks.

Jontikedje va Maria Chapdelaine berpot djukalkotavayá, i va bat berpot kereles va rundapa koe suterotafa is arayafa is pilkomafa izva ke Québec vedey, is wan tigipis koe inafa donafa gestira.

In tir suterot da kottan rotalbar oke me, rokretur oke rotakler, wetce noelaca ok gumimaca romalyedar, xabe, isen jinaf trakuray icdeon tir dulapiskaf. Voxen metan rokalir da in tir pinotaca.

Taneon kimbat da bat berpot gan jotaf francaf sutesik zo suteyer, vols Québec winkik inde jontiktan trakud. Inafa bagala va Québec winka tiyir axapafa is noeltafa, remi jonvielesa tolda, voxen Maria Chapdelaine berpot va inafa blisa is dositasa pestalera va blira ke yon tanealik ke Saint-Jean uzda runi XX^e decemda tcazedar. Me dye tir vrutaks vols teca suterotafa kowenyara drigdana gan yon enaf koredik dile efunsun, don yolt. Louis Hémon xakeyer da va kro nekitino gan intaf kontes suterot sanegayan abdi waltawalkera (oxam 32^{-daf}) me di gildeyer ise sonkeyer.

Va baroy aksat ta kalkotavara va bat berpot dem mon 250 bu al tiskí. Batcoba sopron tir edjama, numen nekev duga ke tolbelisa is tuwadasa kobavera ke baroy ar unyus kotavusik jinon djugrewapan gu sinafa ektuyuna tiskira is keuca is tiskayan ebokaf tiavekseem, yona kalkotavasa rokla iku vanpokeaca ape wan tigid. Rubaf belisik va bat kalkotavaks va jin skaled !!

Dere batdume va lanyona rewana narara ke bata kobara gopebú.

Bro lo pulukaf suterot, graysare unene gan pwadesik meakoyeson tir darekee. Luxe jin, is rape noelafa niedarapa ke suterotafa kalkotavara, va rekee al ikatcú, grupeson da tegira ba toza soe darekeon zo bazer. Bancoba va loa rustonuca isu « mivokuca » dear, is va lea rusaguca fereon culimena gu darekeefa etekanaca ke Kotava.

Tana kirapa icde martig ke berpot tir yazgarapa va Québec trogarninda, i kuranafa narara ke sutesik batkane vanburesa va abica divepatectuca yoftena pu koredik isu bumpuca koe tawadayaf selt tuamidawepeyesa gu klita is « francafa » wituca ke bane sare. Voxen va kropo ke linvera ke francava koe bata tamba ke Amerika felina gan « diveik » is acagira ke bate sane lotise va dilintafa ava isu atay isu prosteweem isu donafa pestaka isu vo, bata zornana yazgara dere tadler.

Kalavason, moekote icde Kotava tisa reduyuna ava num mealtogisa va kona geltrafa tula vas « divepatectinda », tarkara va batyona kevaxasa narara tir esaca. Konaktode, enide krent avon zo guwadar isen belisik me zo sumplekur, pune va abic trogarn oku muxaks al « tupreksá », voxe mantode va Kotava al « mucumú », soe wan remawison, lokiewon kevfitison va batyona avafa pilkovula. Tulon, va kirafa « icitte » ewa gu « *batlic / batlice* » (lodam gu « batliz / batlize » tazukany) kalkotavá. Kotbat naken ravlem koe krent titalanon awid.

Milinde, va pulvis martig ke konak koredik (konaktan me grubelid meie grusuted) voneyen gan Hémon, « ton swava » al zalé. Tulon, icde ilkafa muxarinda ke Chapdelaine gadikya ok Edwige Légaré, va blayakvura megiltafa gu Kotava (nek pulviropon wadafa is gildeckena) ikatcú, i va vura lize gray kake detce is abdue mukodafa tuvaraxa tigur, solve lofaf blayak otson sye rundar.

Va pulvirinda ke amidaf koredik cugeke al lasutarká, is dere va « ferena » is jontikviele « nokazesa » kerdela ke ava ke pwadesik. Batenide va robeem is plaxuca novena gan yazgara va « i » ikaaykasa skedaxa is sparayafi blayakki vidupú banlize sutesik, kan tulon abrotcafa tuvaraxa va sorela ok verzani blayakki ke « *infinitif* » cave, va yona keska ik gwafa pimtara uner ise dile rofaver.

Icde xof pilkayolt, va suteka wegayeson al tarká milinde sin koe krent ke Hémon awid, don konako suteyeno amidamon gu gigrupen tazuk (tulon Mistook ok Jonquières). Milinde icde korikyolt, vaxe Tit'Sèbe (kalkotavan gu Tit'Séb vadjeteson va tuwavafa gabiñera).

Pokolé da bat kalkotavaks gan lo kotavusik famon zo malyopatar ise va dulapas suterotaf is avopaf rob pu usikeem firvitir. Va kot korik belitis is batkane rotir djukosmatas ok gin kosmatas va Louis Hémon grewapá.

Staren Fetcey, Montréal ba 15/07/2018.

Maria Chapdelaine, ke Louis Hémon (16^{-eafa} zixa ; tena tigisa koe bat otuk)

Maria Chapdelaine : berpot (1914) ke Louis Hémon francaf suterotik

Xanto : Maria Chapdelaine francavon, kalkotavayano gan Staren Fetcey, 2018.

Dotay : Kotavaxak dem Suterot.

Robelin banliz : <https://www.calameo.com/books/007735347a70b2f8fd0f4>

Blirizva ke LOUIS HÉMON

Ba koblira, dem yoltega ton Louis-Prosper-Félix, utif ugaldusik is suterotik, kobliyiis ba 12 ke saneaksat ke 1880 koe Brest koe Franca ; bareaf is bocaf nazbeik ke Félix Hémon dovey Louise-Mélanie Le Breton ; walton xonukeyes ba 8 ke pereaksat ke 1913 koe Chapleau ke Ontario winka koe Kanada.



Louis Hémon tiyir ke tcumpafa yasa ke Breiza : gadikyefe veygadikye tiyir tavesik dene reila ke Quimper ; Louis tane ziavikye tiyir krinanik ke Quimper remi 32 tanda is kokik ; Prosper ziavikye tiyir kiewapaf et vartaf izvopik ; Charles are ziavikye dene boniaxo klepayar, taneon koe Tonkin winka koe Vietnam azu Cochinchine, az koe Lentefa Afrika. « Nope meruptesa anda albasa va stuva, Charles ziavikye va Louis bepotik abdifir », i va Louis dere vebeyes gan djumera va mallapira. Félix gadikye tiyir elus ezlopik, va Victor Hugo daalamayar, ise va taves play koe konaka olda kereleyer abdida vanpiyir eldaf gadesik dene Elda ta Sanefa Kotavera ke Armand Fallières, az jadif kodisukesik ke Kotavesa Ristula. Va jontik suterotaf vayarundeiks sanegayar, don sisk va Buffon (1878) is Francavafa Suterotafa Vayara sanegayana wali 1889 is 1907 is gableyena gan Francaf Cultim. Vey gadikyafa yasa, Hémon tiyir veynazbeik ke Charles-Louis Le Breton tu selaropik ba olgalicura va Aljazair az bewik ke Vedeyafa Koka bak 1871.

Louis Hémon tir toldaf viele gadikeem va Paris koirubar, lize va ctempaf rumeugal ugalar inde koe « Moavafa neva ke Tolkrafol » ba 08/05/1904 koe Paris bron trakodur : « Jin mali rumeugal, va yona sugda ke antutifa garfeluca nedir, ruzadeson is nugason kev nimat ke kevelik dis va ontinalto is aldo is mabrotce weyonase va lopulotafa vordavara ». In va spupiafa setikera icde jotugal vider : « Sokesa sanda koe ebeltafa olda, mehebese vayara. Kota garfeluca lente viafa ristarake kalellasavara griawir. » Tir vayasik ke Montaigne olda (1887) az Louis-le-Grand olda (1893), aze bas san-alubda va taneaf ekul rinder. Bak 1897 va toleaf ekul jupekar, aze dene Sorbonne kotla va int bender lize va rokopaf dob (08/01/1901) az dob icde birafa rokopa (31/08/1901) az dob icde Vietnamava (16/12/1901) seotar.

Hémon va idulugalaf tilderugal koe Oxford koe Engla (pereaksat ik 03/10/1899 az 13/08 ik muvugal ke 1901) tiskir, lizu va mon san-aluboya twa pu gadikya stakser. Bak santaneaksat ke 1901, koe Chartres tigur lize va sayakugal askuter. Ba 4-e ke santoleaksat, pu dwisa gadikya suter : « Noelon, kondume ok ardume, va mecoba afizcekon askiv. Va kon ekavakirik men al viltá ; molecké ise vielviel on adre tuficawé. » Bexe tir ke utiupusa taksa nume va utiura trabiangon rolomegar. Arti konaka tanda, va riwereem ke utiura koe briz ke Vélo fela (vanpitisa Le Journal de l'Automobile az L'Auto) sisketer.

Ba 19/09/1902, ba tolda abdi preksafa evla nope kotlavayasikafa ravalduka zo divervoliar, aze va gadikya is Marie berikya ta tilderugal koe Normanda vandositar. Tokcoba sokiyr dume in ba dimlapira ko London kuranon di djudivblir, kore gan gadikye gu klepa zo vankolayar ? Dulzera va bata bibera tir wavdafa. Kas gu gadikye va int seleyer, i gu gadik djumes va mila fira ? Kas in tir pegaf gu nuyuca eke va flibafa blira di koebgar, dum Jean Grébault jontolik koe « Jérôme »

berpotam sanegatan arti tolda ? Turkon, « ekemafe yikye » ba 13/11/1902 va Paris bulur, aze koe Oxford jonvielemer aze koe London tigur. Banlize va konaki uti ur, i va pilkovon nubuti is vingouti, ise va bliba war, wetce tolavaf suteptik mu konak biraf parloesik ksubes koe City revava. Dum Amédée Ripois intaf gradilik, koe yona twa daalasa va yasa don moekote gadikya, tir kanespansaf icde kobara is ugalune. Grupena coba tir da in va krent vergumveltkiraf gu « Kuksa » koe Vélo virda ba 01/01/1904 sanegar. Golde bat krent, va taneafa gablexa ke « Tilderugalafe Elice » grustayane gan mila utifa fela kazawar. In vanpir dokobasik inde sutelasa straga kevaykayana gu « Doaliera » inaf taneaf teliz ba 20/01/1904 gruyer.

Va tokeca parisafa fela koe twa bak 1903 icle tolon aflar, viele icde « korik kwestaf eke in va inafa vedaxa luster beonur ? Wori batcer da inaf teliz ba « titickaf viel » me zo sanegad. Kalira va yolt tir medrikafa kiren in tir tixolaf nume va bana fela me pilkomodar. Radimida va balemoy krent bad toloy aksat, ba 23/03/1904 va belafa dokobara va Vélo fela bokar, kali 07/08/1905. Va lazava ke tena me grupet. Wetce daalasik ke fela koe London, va 24 taneafa utifa nega is 125 ugaldada ektudasa va yoni uti sanegayar. Bata ugaldada dem vergumvelt ke « Twa male Engla » ok « Engla » loote zo sanegayad. Kotbat krent va dulapera ke Hémon va uti arse wazder, i va nelkon elafi uti, ise va inafa envara va utiura razdar. Sedme in, utiura tir adrafa ta puve is kiewati vols poraca ik lodara. In to intafa izva koe « Histoire d'un athlète médiocre » berpotam isu « Jérôme » isu « Marches d'armée » isu « Mon gymnase » is yon krent sutelayan koe Québec winka kareizur.

Radimi da va « Suterotafe Elice ke Auto » tuke berpotam vergumveltkiraf gu « La Conquête » (Olgalicura) sanegayan ba 12/02/1906 al war, Hémon va porgafa dokobara va bana fela mali 29/10/1909 bokar. Va 24 nega don 8 ironokafa sutelayana koe Québec sugdar.

Batedje, radimida Hémon koe utifa fela al vedur, va sutera va lodabrotcaf krent ektudar, i va taneon berpotam katanatan ak 1923 ton « La Belle que voilà » vergumvelt. Toloy ke anyustoy berpotam ke bata larma koe fela bak blira ke sutesik zo sanegad : « La Peur » (Vuda, Vélo fela, 15/10/1904) az « Lizzie Blakeston » (Le Temps fela ke Paris, 03-08/03/1908). Xuta ke tevoy berpotam ke bat tum tir East End sanefa revava ke London, i revava gogolayana gan grabom ke Hémon is vrutasa va inafa suvera va morikeem is wawikeem.

Hémon va baroy taneaf berpot to koe London wali 1907 is 1910 sutelar. Moi sutera, pu Bernard Grasset piskusik divtunser, vox kiewatciskon. « Colin-Maillard » sutelayan abdi saneaksat ke 1908 vox oxam sanegayan bak 1924, va abrotcafa is vafa kaaneyara va ageltuca is nuyuca ke Mike O'Brady kareizur. Koe « Battling Malone, nubutiusikye » berpot sanegayan bak 1925 vox suteyen mali 1909, suterotik va kalifa ticfira az fansilesa lubera ke eireafe nubutiusikye pimtar, i ke ayikye jugemese va semek dene mialon gamiafa loma vox uukon tazdase koe Paris kev francaf kevelik. « Monsieur Ripois et la Némésis » tir inaf antaf berpot dilizes koe glastafa zikexa ke London ise va testaca ke Amédée Ripois kareizur. Ripois tir francafe divblinikye vey axafa xanta, jintrakafe is dreldafe is udutafe, djupokolgalicuse va kota kevlaninikya. Berpot bak 1950 oxam zo sanegatar, ape enide va kiewatca ke « Maria Chapdelaine » me di dasayar. Ban berpot buneyen kene Saint-Jean uzda bak 1912-1913 tir grot is nega va francafa Kanada, tire dimnariyina gan katalikevaf gertikeem is viderevik.

Hémon ba 12/10/1911 van Kanada kototar. Koe Montréal dene lanu ravaladasu sistu lanedje kobar, aze va play ke dielunenik dene Samuel Bédard tawamidusik koe Péribonka naler, aze ken Saint-Jean uzda bak teveaksat ke 1912 lakir. Maria Chapdelaine berpot koe to bata

widama dilizer, konakilas va wasarnasa tolonga is tevoy nazbeik, don pilkovon Maria tisa « opelafa is purafa yikya pokefa gu tuwava » kuredana gan baroye ayikye tise ke amidafa anameda. Radimida va intaf renanik giopon al ker, i va François Paradis aalakoyasik xonukeyes bak zivotccek, pune Maria va erura ke Lorenzo Surprenant ta mallapira ko Tanarasokeem gorason vewar, aze va kuredara ke Eutrope Gagnon vegungikye firvise va malaskira va tawadayafe bliracave naler. Berpot ton skulta koe Temps de Paris fela wali 27/01/1914 ik 19/02/1914 taneon zo sanegar, aze koe Montréal bak 1916. Dem xantofa yunkexa ke Marc-Aurèle de Foy Suzor-Coté.

Bat grabom, sure tameon grupen, gan konak kanadaf malyopasik ba sanegara koe Montréal zo vankiever, don Ernest Bilodeau koe Le Nationaliste fela ba 07/01/1917, meklabuson duvuson gu « tec grot luxe tazuk is icde elimuca is ageltuca ke dizvera ». Inu va kiewatca ke grabom dace abdiwir viele suter da « in koe kanadaf suteroteem blitir isen setikera va sutesik lorbon zo videter, gan korik kiewaf grupeyes bak inafa blira lidam dat belisik titis kiren inafa neva tir sintaafa is ageltafa ». Bata sebura tir to gevasa is govrinasa va kottan espuyus da francakanadaf va grabom ke Hemon kevpulviyid vieli francaf malyopasik ke ronekeva gu grot kieved !

Inde vayara delon valdigayana ke Gabriel Boillat danedir, pune berpot to tuke stackayan sanegaf tawuk va cugunaykafa kiewatca icle tore grupeyer : gu loon 20 ava zo malfrancavayar, isen piskureem tir vas riwe 150 dem loon san-celemoy tulok koe tamava. Sedme Jean Bruchesi, Maria Chapdelaine « va Kanada den tamef suteroteem koplekuyur ». Claude-Henri Grignon laner da Louis Hémon « bas francaf kanadik va grot sol sinyon kros dubieyer ». Efe godostet da jotaf suterotik nijuyur vepokaf dizvesik grulingeyes va figaf tanealik ke boniara male ageltuca, i va korik win remi ol is lanedje walzilimb va medrikafa blira. Wetce vieleaf kobasik gu conyukara va diref kelot ke Saint-Jean uzda zo playeyer edje koe Péribonka jonvieleyer.

Bak imwugal ke 1913, Hémon ko Montréal lapir lize va nubasuteks ke Maria Chapdelaine tenuker. Bak teveaksat, va ksudaks va berpot pu Le Temps fela stakser aze van datafa darka ke Talteka mallapir lize djupovebaltatar, ~ pu gadikya suter. Kabdi mallapira, va fezasa twa pu gadikye maner. Bantel, belison va lana twa staksena mal London pu nazbeikye, va tira ke lan rumeik al kosmar, i ke balemrafa velikya en tisa inaf nazbeik beka « meka kurera ok brostara battode » al dilizeyer. Gadikyeuca ke bat nazbeik dovey skedegara gu Lydia O'Kelley wenyusikya gan Hémon zo imaxur. Lydia-Kathleen Hémon ba 12/04/1909 koe London kobliyer aze koe Quimper ba 12/04/1991 awalkeyer.

Ba 08/07/1913 edje Louis Hémon van talteka koyar, pune koe Chapleau koe Ontario winka gan impadimak awalkolon zo jidier. Bata folvafa xonukera va iltrakura levmadar, nekev kogrupara sopuyuna gan Alfred Ayotte felusik ke Montréal is inaf zolteks sanegayan bak 1974. Sedme yon artan, don Jacques Ferron suterotik, xonukera ke Hémon vas ksera vektar.

Bak 1919 taneaskon gu Damase Potvin felusik, Seltom ta yamba is opa is suterot ke Québec va cugexa namion gu suterotik volmiv renzar. Ba 10/06/1938, kotla ke Montréal va radimawalkafa porasa kurmaca pu Louis Hémon ziluker. Jorapa koe Péribonka is Chapleau bak 1963 ta kotgrupera va alub-sandeaf ilanuk ke awalkera ke Hémon dilized. Bak 1980, koblira ke sposaf sutesik va Maria Chapdelaine kan jora grustana koe Péribonka silukon zo kotgruper. Bak 1982, Seltom ke nik ke Louis Hémon zo tadler, azen ba 05/06/1985 Louis-Hémon tcila koe Péribonka zo taneaster. Bata bifa isu exaksara, va kiewatca ke grabom is suterotik katcalapayas va gesta ke Québec sane ware vrutad.



KABAYA KOE CURRY VALT

☀ Mildafa is sutkafa kabaya
koe *curry* awolbaf valt. ♥

VWA

Fakapafa

XANTA

Barata

EGARA

20
wexa

BURMERA

20
wexa

TADLE

Sotre balemoy korik :

- 4 lume ke batakafa kabaya
- 2 nyorkue
- *Curry* zom vas 1 foriacekap
- Wageyeda vas 10 cl-
- lewafa vayna vas 10 cl-
- 1 *granny-smith* pruve
- Krubeda
- Eip
- Culo

FOMEK

1. Va nyorkue basalmal ise tutigual. Va abica krubeda koe fovungot tuidulal aze va nyorkue remi 5 wexa burmemel
2. Va kabayakieem loplekul aze remi mon sanoya wexa burmel.
3. Va *curry* zom is wageyeda is vayna loplekul. Eipal ise culoal aze aotcel.
4. Va pruve basalmal ise basdorgal aze ton kimi walgabel. Ko fovungot loplekul aze remi 5 wexa fregal.
5. Va bata *curry* kabaya do basmati zadaya zanoel.



FOVUNGOTCEK DEM ASIAKORAF JAFTOLA

☀ **Fovungotcek dem sutkafa
asiakorafa jaftola divmodatasa
va rinaf legujeem. ♥**

VWA
Fakapafa

XANTA
Sinia

EGARA 20
wexa

BURMERA 15
wexa

TILDERA 60
wexa

TADLE

Sotre balemoy korik :

- Jaftolafe lume vas 550 g-
- 2 afede
- 2 nyorkue
- Diuze vas 1 nubacek
- Kratela ke 1 ritafe vobe
- Yovavalt vas 4 foriacekap
- Orekvalt vas 4 foriacekap
- Fojuda vas 3 foriacekap
- Blakerafa bota vas 1 foriacekap

FOMEK

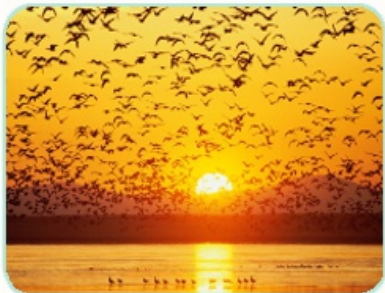
1. Va jaftolaki ton toaz walgabel. Ko colubak plekul. Va kratela ke ritafe vobe is blakerafa bota is yovavalt is orekvalt is toloy foriacekap dem fojuda lopekul.
2. Va colubak kan kloyafa terma besal aze va jaftola remi tanoy bartiv koe fedaxo fregal.
3. Va afede ton toaz basalmal aze walgabel. Va nyorkue basalmal aze tutigual.
4. Va arak ke fojuda koe fovungot tuidulal. Va rosteleem remi 5 wexa burmemel. Va diuzeeem is jaftolakieem is koljeks lopekul aze va belca remi 5 ik 10 wexa burmemel.
5. Va burmotaks do zadaya zanolet.



OMBA

1 Loma **SWAXILIAVA** URIMA
FR soleil

Awalt

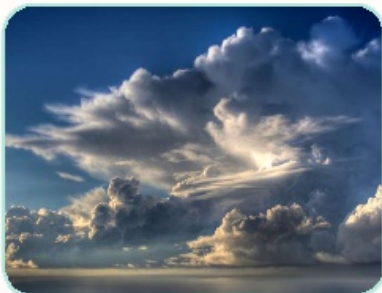


Kontan gozas leve awalt sogruper.
Atangaye na jua hujua.

awalt - rujod - zveri - nilt - xiz - peya

2 Loma **SWAXILIAVA** URIMA
FR nuage(s)

Rujod



Rujod sotir muvasugda.
Dalili ya mvua mawingu.

awalt - **rujod** - zveri - nilt - xiz - peya

3 Loma **SWAXILIAVA** URIMA
FR oiseau

Zveri



Beti **zveri** miv gotalar.
Kila ndege huruka na mbawa zake.

awalt - rujod - **zveri** - nilt - xiz - peya

LIWOMBURA

Tula va olkoy ke lan liwatum watson gu afrikafa urima.
Konaka gokosmana peryasafa liwomba.

SWAXILIAVA (Tanzania)

4 Loma **SWAXILIAVA** URIMA
FR drapeau

Nilt



Nilt sotir vane suka.
Bendera hufuata upepo.

awalt - rujod - zveri - **nilt** - xiz - peya

5 Loma **SWAXILIAVA** URIMA
FR bague

Xiz



Xiz ta geltany.
Chanda chema huvikwa pete.

awalt - rujod - zveri - nilt - **xiz** - peya

6 Loma **SWAXILIAVA** URIMA
FR bâton

Peya



Peya ke axik sotir poiskafa.
Fimbo la mnyonge halina nguvu.

awalt - rujod - zveri - nilt - xiz - **peya**

Kotavaf Izvugalayak [-600 – -500 : Afrika]

Sinka is Anameda — Irubara is Vegedura — Ckane is Gandura — Yamba is Miga

RIGOTAFI ZAIPA

Koplekura va midura va zaipa koe geesaxarafa Afrika va tukwara va govitaf kod isu plebot zo zabduyur, i va batu toloyu tapleku atrisu remi idul-ugalaf abdugal. Me grupeket viele kod is plebot koe Afrika taneon zo tukwitayad, voxe koe Sudana is vatalte Saxela moni -500 zo miduyud.

Bata toloya zaipa sotid acagisa is gindesa va arapenis lidawickaf gropeem, don dilef rodcek. Batdume koda is plebota vanpiyid rigotafa bliga ke tawadayik boe bwafa gola. Sinafa midura ko varafa Afrika bal Bantu divsaneliara di div-lizeyer.



Relidanaboxaxo, Nuri, Sudana

RELIDA KE NUBIA

Gazafo naboxaxo ke Nuri koe Nubia naboxa ke 19 gazikye is 53 gazikya ruldar, evlon gu moni -700 ik -300. Isteon relidapa ke Taharqa gazikye (-690 -624) is konakara azafa relida. Levak ke batyon vegeduks tiyir pinaf loon dam telyon pulukaf ke Misra, voxen ontime tiyir loticefa.





02.

Barracuda

Wimbra : Toldoalie (1/2).
Tcordafa rupa koe Kariba.

36.

Tcilama

Wimbra : XVIII-XIX-eafa (5/6).
Stuva ke yamba.

40.

James Cook

Wimbra : Bocafa koyara
(2/3). Izva ke totasik.

56.

Pigafetta

Wimbra : Ugalda ke taneafa
koyara anamo tamava (5/6).

68.

Maria Chapdelaine

Suterot : Berpot ke Louis
Hémon (16/16).

is...

Kotavexa : 2 fomek
Liwotomba : Afrikafa urima
Izvugalayak : -600 / -500

Telizak



Webesik va bat otuk

- Yurani Andergan (KO)
- Gabriel Antiange (SW)
- Sabrina Benkelloun (FP)
- Damien Etcheverry (FR)
- Staren Fetcey (KA)
- Elisabeth Rovall (FR)
- Pierre Van Moorgen (BE)
- Claudia Visentini (IT)
- Marjorie Waldstein (SE)

Kotavusa virda

Virda kotavon sanelayana, nuyon is faston
romalvajana is rorubiana is rotanamzilina.
Ickriluyun rokeem. PAG / PVM / DE
Internetxo : www.europalingua.eu/
KotavusaVirda
Bu : www.europalingua.eu/KotavusaVirda/41-e_otuk_03-2026
Sanegara : Bareaksat ke 2026. 41-e otuk.

Yunkexa is ewava : ewaveem abugaf gu roka
ok nuyon rotamuzen ok rictayan gan digisik.



Internetxo : **Kotava : langue, littérature / ava, suteroteem**

<https://kotava1837481.wordpress.com/2019/01/09/izvugalayak-600-500-afrika/>



Xim ke azilafa
genva isu imiz, Meroe, Sudana

AZILAFAXEKA

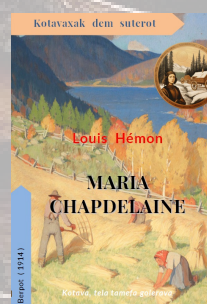
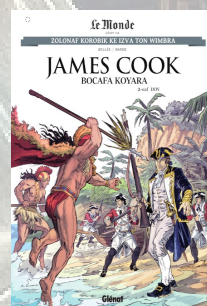
Moni -600, azilnyofara vatic Nil
bost mal Misra fiyir, kalfisa va
Meroe vanpiyise kelu ke Nubia
bak bata decemda. Fure azil vas
tokodapa cane widava zo nyofa-
yad, nekisa va yona pukifa
zuydapa ware re rowina.
Azil va iara va imizxa lidam
xeka dum genva i stuka is kufta
zanudayar.



Tawoldafa taka ke Nok araya,
Nigeria, Taltefa Afrika

KUDJOT KUM TAWOLDA

Lo tawoldaf kudjot ke Nok araya
trasiyin poke Jos valente Nigeria,
va ayik volad. Lan tid vas ageltafe
gije, jadion dem esaf usukot is
boyta ika ita. Nok araya moni
-500 voneweyer aze remi decitda
gutrigaweyer.



KOTAVUSA VIRDA

